

# Betriebsanleitung

des **METACAP**® - Farbspritzgerätes MD- 10  
bestehend aus METACAP- Spritzpistole Typ D/A, 10 Liter Druckbehälter Modell  
King Lion Typ 17P0101-04 und Doppelschlauch nach Wahl

(Stand/ Ausgabe September 2002)



**METACAP GmbH**  
**Fabrikation farbspritztechnischer Geräte**  
Siemensstraße 9

23560 Lübeck

Tel.: 0451- 5820091  
Fax :0451- 581312

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeine Informationen .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Gewährleistung.....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Allgemeine Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>Beschreibung .....</b>	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>Aufbau und Funktion .....</b>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>5</b>
8.1	Vorbereitende Maßnahmen (Montage).....	5
<b>9</b>	<b>Betriebsanleitung .....</b>	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>Wartung und Pflege .....</b>	<b>5</b>
10.1	Reinigung .....	5
10.2	Wartung und Reparatur .....	5
<b>11</b>	<b>Außerbetriebsetzung, Lagerung und Wiederinbetriebnahme .....</b>	<b>5</b>
<b>12</b>	<b>Entsorgung .....</b>	<b>6</b>

# 1 Allgemeine Informationen

## Einführung

Für den bestimmungsgemäßen Betrieb des METACAP- Spritzgerätes MD- 10 ist es unerlässlich, dass diese Betriebsanleitung vom Betreiber *vor der Inbetriebnahme* vollständig und sehr aufmerksam durchgelesen wird. Sie enthält wichtige Informationen, die Voraussetzung für einen sicheren und wirtschaftlichen Betrieb des Spritzgerätes sind. Beachten Sie auch die Betriebsanleitung der METACAP- Spritzpistole Typ D/A und die Bedienungsanleitung des 10 Liter Druckbehälters Modell King Lion Typ 17P0101-04 der Fa. Niche Rich International in gleicher Weise.

**Bewahren Sie daher diese Betriebsanleitungen sehr sorgfältig und griffbereit auf!!**

**Die Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitungen befreit die Hersteller von jeglicher Verantwortung!!**

## Lieferumfang

- 1 Stück METACAP- Spritzpistole Typ D/A
- 1 Stück 10 Liter Druckbehälter Modell King Lion Typ 17P0101-04
- 1 Stück Doppelschlauch nach Wahl

Die verschiedenen Durchmesser und Längen der Doppelschläuche können bei der METACAP GmbH erfragt werden.

## 2 Technische Daten

*Hinweis:* Unter Berücksichtigung von Abschn. 7.2 „Kennzeichnung“ der DIN EN 153 „Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe- Sicherheitsanforderungen“

- Gewicht	10,7 Kg ohne Doppelschlauch
- maximaler Eingangsluftdruck	10bar
- maximaler Beschichtungsstoffdruck	4bar
- Abblasdruck Sicherheitsventil	3,6bar

## 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Spritzgerät MD - 10 ist ausschließlich zum Verspritzen von Beschichtungsstoffen (Farben, Lacke, Trennmittel, Öle, Fette und ähnliche Stoffe) vorgesehen. Das Verspritzen von Säuren, starken Laugen, Abbeizern und ähnlichen Stoffen ist untersagt.

### Missbräuchliche Verwendung

- Spritzstrahl und/oder Luftstrahl niemals gegen Personen und Tiere richten. Es kann Verletzungsgefahr bestehen.
- Niemals die zulässigen Arbeitsdrücke des Beschichtungsgerätes/Spritzpistole D/A überschreiten.
- Das Anbringen von Zubehör oder Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller geliefert oder empfohlen wurden, hat zu unterbleiben.
- Bei Wartungs- und Pflegearbeiten ist die Luft und Materialzufuhr zu unterbrechen und die Spritzpistole zu betätigen, um den Restdruck in dem Beschichtungsgerät abzubauen.

## **4 Gewährleistung**

Das METACAP- Spritzgerät MD - 10 hat eine Gewährleistungsfrist von 24 Monaten, welche mit dem Kaufdatum beginnt.

Ein Anspruch auf Gewährleistung besteht nicht,

- bei Verschleißteilen wie z. B. Dichtungen, Schalldämpfer, Düsen- und Düsennadeln und ähnlichen Teilen
- wenn der Betreiber die Betriebsanleitungen der Hersteller nicht befolgt
- wenn der Betreiber Änderungen an dem METACAP- Spritzgerät MD - 10 ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hersteller vornimmt
- wenn nicht originale Ersatzteile verwendet werden
- wenn der Betreiber versucht, Garantiemängel selbst ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Hersteller zu beseitigen.

Gewährleistungsansprüche sind, dem Hersteller unverzüglich nach bekannt werden der Störung schriftlich mitzuteilen, und das komplette METACAP- Spritzgerät MD - 10, mit allen im Lieferumfang beschriebenen Komponenten, ist zur Prüfung des Gewährleistungsanspruches an den Hersteller zu schicken.

Für eventuelle Wartungs- und Reparaturarbeiten stehen wir Ihnen selbstverständlich zur Verfügung.

Die Firma METACAP GmbH behält sich das Recht vor, alle Änderungen, die für das bessere Funktionieren des METACAP- Spritzgerätes MD - 10 notwendig sind, vorzunehmen.

## **5 Allgemeine Sicherheitshinweise**

Die allgemeinen Sicherheitshinweise entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung der METACAP- Spritzpistole Kapitel 5 „Allgemeine Sicherheitshinweise“ und der Bedienungsanleitung des Druckbehälters Modell King Lion Typ 17P0101-04 Punkt 5 Sicherheitsbestimmungen.

Der Doppelschlauch ist vor jedem Einsatz, auf mechanische Beschädigungen (Knicke, Risse und Scheuerstellen o.ä.) zu prüfen. Bei festgestellter Beschädigung, ist die entsprechende Schlauchleitung oder Armatur gegen ein Originalersatzteil auszutauschen.

## **6 Beschreibung**

Das METACAP- Farbspritzgerät MD - 10 ist ein tragbares Farbspritzgerät mit einem 10 Liter Druckbehälter zur Aufnahme und Förderung des Beschichtungsstoffes. Zerstäubungs- und Beschichtungsstoffförderdruck (Materialdruck) können unabhängig voneinander reguliert werden. Der Zerstäubungsluftdruck wird an der Druckluftentnahmestelle eingestellt und reguliert. Der Materialdruck ist über den auf dem Druckbehälter befindlichen Druckminderer einstell- und regulierbar.

Weitere Beschreibungen entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung für die METACAP- Spritzpistole Typ D/A und der Bedienungsanleitung für den Druckbehälter Modell King Lion Typ 17P0101-04

## **7 Aufbau und Funktion**

Die Angaben zu Aufbau und Funktion entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung für die METACAP- Spritzpistole Typ D/A und der Bedienungsanleitung für den Druckbehälter Modell King Lion Typ 17P0101-04

## **8 Inbetriebnahme**

*Hinweis:* Die Pos. Nr. beziehen sich auf die Explosionszeichnungen in den Betriebs- bzw. Bedienungsanleitungen von Spritzpistole und Druckbehälter.

### **8.1 Vorbereitende Maßnahmen zur Inbetriebnahme (Montage)**

- Schließen Sie den Doppelschlauch gem. Punkt 6 der Bedienungsanleitung für den Druckbehälter am Druckbehälter an.
- Schließen Sie die Spritzpistole an den Doppelschlauch an, indem Sie die Schnellverschlußkupplung des Luftschlauches auf den Stecknippel Pos.52 (Pistole) der Spritzpistole schieben bis er hörbar einrastet. Ziehen Sie nun kurz am Schlauch, um den korrekten Sitz der Kupplung zu prüfen.  
Schrauben Sie die Überwurfmutter des Materialschlauches auf das Farbanschlußgewindestück Pos. 29 (Pistole) und ziehen sie mit einem Maulschlüssel SW 19 fest. Die Verschraubung ist selbstdichtend und benötigt keine Dichtmaterialien, sollten Undichtigkeiten auftreten ist die Verschraubung zu reinigen oder gegen ein Originalersatzteil auszutauschen.

## **9 Betriebsanleitung**

Angaben über das Befüllen des Behälters, den Druckluftanschluß und Förderdruckeinstellung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Druckbehälters Modell King Lion Typ 17P0101-04. Angaben zur Bedienung der Spritzpistole und zum Spritzvorgang entnehmen Sie der Betriebsanleitung der METACAP- Spritzpistole Typ D/A.

## **10 Wartung und Pflege**

### **10.1 Reinigung**

Anweisungen zum Reinigen des Spritzgerätes MD - 10 entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung für die METACAP- Spritzpistole Typ D/A und der Bedienungsanleitung für den Druckbehälter Modell King Lion Typ 17P0101-04

### **10.2 Wartung und Reparatur**

Wartungs- und Reparaturanweisungen finden Sie in der Betriebsanleitung für die METACAP- Spritzpistole Typ D/A und der Bedienungsanleitung für den Druckbehälter Modell King Lion Typ 17P0101-04.

## **11 Außerbetriebsetzen, Lagerung, Wiederinbetriebnahme**

- Verfahren Sie bei der Außerbetriebsetzung nach dem Kapitel „Reinigung“ in der Betriebsanleitung für die METACAP- Spritzpistole Typ D/A und der Bedienungsanleitung für den Druckbehälter Modell King Lion Typ 17P0101-04 Punkt 7, beachten Sie dort besonders die Schritte für längere Betriebspausen.

- Lagern Sie das Spritzgerät an einem trockenen, gleichmäßig temperierten Ort, damit kein Schwitzwasser entsteht. Außer dem Fetten der Bewegungsteile ist keine weitere Konservierung notwendig.
- Um die Dichtung zu schonen, ziehen Sie die Sterngriffschrauben des Druckbehälters nur lose an.
- Zur Wiederinbetriebnahme behandeln Sie das Spritzgerät wie ein Neugerät.

## **12 Entsorgung**

- Reinigen Sie das Spritzgerät gründlich von Beschichtungsstoffresten, die Sie der fachgerechten Entsorgung zuführen.
- Zerlegen Sie die Spritzgerät komplett und trennen die Werkstoffe. Metalle können, wenn sie frei von Beschichtungsstoff sind, dem Altmetall zugeführt werden. Die Kunststoffteile können über den Hausmüll entsorgt werden.
- Sie können das Spritzgerät zur Entsorgung auch an die METACAP GmbH zurückschicken.